



## B1.33 schoonmaakdiensten

- Geavanceerde huishoudelijke schoonmaakroutines
- Elektronische apparaten voor schoonmaken
- Het inhuren van een schoonmaakdienst

<b>De schoonmaakdienst</b>	<i>(Le service de nettoyage)</i>	<b>De rommel</b>	<i>(Le désordre)</i>
<b>Het apparaat</b>	<i>(L'appareil)</i>	<b>Netjes</b>	<i>(Propre / bien rangé)</i>
<b>Het uurtarief</b>	<i>(Le tarif horaire)</i>	<b>Stofzuigen</b>	<i>(Passer l'aspirateur)</i>
<b>De dweil</b>	<i>(La serpillière)</i>	<b>De vloer dweilen</b>	<i>(Laver le/les sol(s) à la serpillière)</i>
<b>De bezem</b>	<i>(Le balai)</i>	<b>Bukken</b>	<i>(Se pencher)</i>
<b>De rubberen handschoen</b>	<i>(Le gant en caoutchouc)</i>	<b>Afvoeren</b>	<i>(Évacuer)</i>
<b>De doek</b>	<i>(Le chiffon)</i>	<b>Ruiken</b>	<i>(Sentir)</i>
<b>De allesreiniger</b>	<i>(Le nettoyant multi-usage)</i>	<b>Het gat</b>	<i>(Le trou)</i>
<b>Het vuilnis buitenzetten</b>	<i>(Mettre les poubelles dehors)</i>	<b>Functioneren</b>	<i>(Fonctionner)</i>
<b>Het bed opmaken</b>	<i>(Faire le lit)</i>	<b>Kapot zijn</b>	<i>(Être cassé)</i>
<b>De was ophangen</b>	<i>(Étendre le linge)</i>	<b>Defect zijn</b>	<i>(Être en panne)</i>

## 1. Exercices

### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| a. De schoonmaakdienst         | 1. Gezamenlijk bepalen wanneer en hoe lang de schoonmaker k                     |
| b. De periodieke schoonmaak    | 2. Schoonmaak die regelmatig terugkeert, bijvoorbeeld wekelijks of maandelijks. |
| c. Afspreken (een dienst/tijd) | 3. De tijd die u moet aanhouden voordat een contract echt stopt.                |
| d. Annuleren (een afspraak)    | 4. Zeggen dat een geplande schoonbeurt niet meer doorgaat.                      |
| e. De opzegtermijn             | 5. Bedrijf dat op afspraak bij u thuis of op kantoor schoonmaakt.               |

a-5 b-2 c-1 d-4 e-3



### 2. E-mail d'une entreprise de nettoyage (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** schoonmaakcontract, annulatievergoeding, schoonmaakbeurt, robotstofzuiger, periodiciteit, ontkalken, garantievoorwaarden, factuur, afrekenen, stoomreiniger

Geachte heer Van den Broek,

Naar aanleiding van uw aanvraag sturen wij u een voorstel voor een \_\_\_\_\_ voor uw appartement in Utrecht. Wij stellen voor om elke twee weken drie uur te komen schoonmaken. In dit pakket zitten onder andere badkamer- en keukendieptereiniging, ramen aan de binnenkant en het \_\_\_\_\_ van de douche.

De \_\_\_\_\_ en de prijs staan in de bijgevoegde offerte en op de \_\_\_\_\_ die u na elke \_\_\_\_\_ per e-mail ontvangt. U kunt contant of per pin \_\_\_\_\_ . Onze \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ nemen wij zelf mee, maar u zorgt voor dweil en microvezeldoekjes. In de \_\_\_\_\_ leest u wat er gebeurt bij schade. Als u een afspraak wilt annuleren, vragen wij een kleine \_\_\_\_\_ , tenzij u dit minimaal 48 uur van tevoren doet. Voor referenties van andere klanten kunt u onze website bezoeken.

Monsieur Van den Broek,

*Suite à votre demande, nous vous adressons une proposition de contrat de nettoyage pour votre appartement à Utrecht. Nous proposons d'intervenir toutes les deux semaines pendant trois heures. Ce forfait comprend notamment le nettoyage en profondeur de la salle de bains et de la cuisine, le nettoyage intérieur des vitres et le détartrage de la douche.*

*La périodicité et le prix figurent dans le devis ci-joint et sur la facture que vous recevez par e-mail après chaque prestation de nettoyage. Vous pouvez payer en espèces ou par carte. Nous apportons notre aspirateur robot et notre nettoyeur vapeur, mais vous devez fournir la serpillière et les chiffons en microfibre. Les conditions de garantie expliquent ce qu'il advient en cas de dommages. Si vous souhaitez annuler un rendez-vous, nous demandons une petite indemnité d'annulation, sauf si vous le faites au moins 48 heures à l'avance. Pour des références d'autres clients, vous pouvez consulter notre site web.*

1. Wat voor soort schoonmaakdienst stelt het bedrijf precies voor, en hoe vaak komen ze langs?  
\_\_\_\_\_
2. Welke taken zitten in het pakket en welke apparaten neemt het bedrijf zelf mee?  
\_\_\_\_\_

### 3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

De spreker gaat een contract afsluiten met een schoonmaakbedrijf.

Vrai Faux

De schoonmaak wordt wekelijks ingepland, op maandagochtend.

Bij te late annulering kunnen er extra kosten in rekening worden gebracht.



### 4. Lisez le dialogue et répondez aux questions

**Klant (Paul):** *Goedemiddag, ik wil graag een schoonmaakdienst inschakelen voor mijn appartement in Utrecht, kunt u iets vertellen over de tarieven?*  
*(Bonjour, je voudrais faire appel à un service de nettoyage pour mon appartement à Utrecht, pouvez-vous me parler des tarifs ?)*



**Medewerker schoonmaakbedrijf (Sanne):** *Goedemiddag, natuurlijk, onze schoonmakers werken met een uurtarief en we maken eerst een prijsopgave op basis van een proefbezoek.*  
*(Bonjour, bien sûr, nos intervenants facturent à l'heure et nous commençons par établir un devis basé sur une visite d'essai.)*

**Klant (Paul):** *Dat klinkt goed, tijdens dat proefbezoek, kijkt u dan ook naar wat er precies gedaan moet worden, zoals dieptereiniging van de badkamer en het ontkalken van de douche?*  
*(Ça me va, pendant cette visite d'essai, regardez-vous aussi ce qu'il faut exactement faire, comme un nettoyage en profondeur de la salle de bains et le détartrage de la douche ?)*

**Medewerker schoonmaakbedrijf (Sanne):** *Ja, de schoonmaakster loopt dan het hele huishoudelijk onderhoud met u door en noteert of er bijvoorbeeld ontvetten in de keuken, ramen wassen of vlekken verwijderen uit de bank nodig zijn.*  
*(Oui, la personne qui intervient passe en revue l'entretien ménager avec vous et note s'il faut par exemple dégraisser la cuisine, laver les fenêtres ou enlever des taches sur le canapé.)*

**Klant (Paul):** *Kunt u ook iets zeggen over de contractvoorwaarden, zoals de opzegtermijn en hoe we afspraken nakomen als ik een keer wil verschuiven?*  
*(Pouvez vous aussi préciser les conditions du contrat, comme le délai de préavis et ce qui se passe si je dois décaler un rendez vous ?)*

**Medewerker schoonmaakbedrijf (Sanne):** *In het schoonmaakcontract staat een opzegtermijn van één maand, en als u een afspraak wilt verzetten, kunt u dat tot 24 uur van tevoren doen zonder extra kosten.*

*(Dans le contrat il est prévu un préavis d'un mois. Si vous souhaitez reporter un rendez-vous, vous pouvez le faire jusqu'à 24 heures à l'avance sans frais supplémentaires.)*

**Klant (Paul):** *Prima, dan ontvang ik graag de prijsopgave en de contractvoorwaarden per e-mail, dan kan ik alles even rustig bekijken.*

*(Parfait, alors j'aimerais recevoir le devis et les conditions du contrat par e-mail, comme ça je peux tout examiner tranquillement.)*

**Medewerker schoonmaakbedrijf (Sanne):** *Dat is goed, ik stuur u zo meteen de prijsopgave, en als u akkoord bent, plannen we direct het eerste proefbezoek in.*

*(D'accord, je vous enverrai le devis tout de suite. Si vous êtes d'accord, nous planifierons directement la première visite d'essai.)*

1. Waarom wil Paul een schoonmaakdienst inschakelen? Noem twee redenen uit het gesprek.  
\_\_\_\_\_
2. Welke contractvoorwaarden zijn voor jou persoonlijk belangrijk als je een schoonmaakcontract afsluit? Leg uit waarom.  
\_\_\_\_\_

## 5. E-mail

Geachte heer Meijer,

Zoals afgesproken ontvangt u hierbij het voorstel voor het **schoonmaakcontract** van uw appartement.

- **Periodiciteit:** 1 keer per week (dinsdagmiddag)
- **Uurprijs:** €24 (inclusief **reinigingsmiddelen** en **desinfectiemiddelen**)
- **Extra dieptereiniging** keuken en badkamer: 1 keer per 3 maanden

In de bijlage vindt u onze **garantievoorwaarden**, de eerste **factuur** en de **annulatievergoeding** bij het stoppen van het contract.

Kunt u bevestigen of u hiermee akkoord gaat, of heeft u nog vragen?

Met vriendelijke groet,

**Sanne de Groot**

CleanPlus Schoonmaakservice



**Rédigez une réponse appropriée:** *Hartelijk dank voor uw voorstel voor het schoonmaakcontract. / Ik heb nog een paar vragen over... / Kunt u mij laten weten of het mogelijk is om...?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_